

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**



GENERAL

E/ESCAP/CMG(4/I)/Rep

25 September 2007

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

**ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО РЕГУЛИРОВАНИЮ ПРОЦЕССА ГЛОБАЛИЗАЦИИ
О РАБОТЕ ЕГО ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ, ЧАСТЬ I**

Бангкок, 12-14 сентября 2007 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
I. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ КОМИССИИ ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕЕ СВЕДЕНИЯ	1
II. РАБОТА СЕССИИ	3
A. Межсекторальный вопрос в области регулирования процесса глобализации, касающийся торговли и транспорта: региональная подготовка к среднесрочному обзору Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита	3
B. Вопросы торговли и инвестиций	4
C. Вопросы транспорта и туризма	7
D. Планирование и оценка программ	11
E. Рассмотрение проектов резолюций и решений, которые будут представляться Комиссии на ее шестьдесят четвертой сессии	13
F. Прочие вопросы	13
G. Утверждение доклада	13
III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ	13
A. Открытие, сроки проведения и организация сессии	13
B. Участники	14
C. Выборы должностных лиц	15
D. Повестка дня	15
<i>Приложение. Перечень документов</i>	17

I. ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ КОМИССИИ ИЛИ ДОВОДИМЫЕ ДО ЕЕ СВЕДЕНИЯ

1. Комитет подчеркнул важное значение решения вопросов, касающихся не имеющих выхода к морю развивающихся стран и развивающихся стран транзита, а также необходимость принятия скоординированных мер во всем регионе.
2. Комитет подчеркнул необходимость уменьшения барьеров на пути торговых потоков из развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и наименее развитых стран и в эти страны и придать большое значение осуществлению Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита. Две делегации отметили, что Специальная программа для экономик Центральной Азии (СПЕКА) является одним из подходящих средств осуществления Программы действий.
3. Комитет признал, что помощь в интересах торговли приобретает важнейшее значение в эпоху стимулируемой торговлей глобализации и что необходимо иметь региональную составляющую такой помощи. Он также признал важность содействия установлению партнерских отношений между государственным и частным секторами в этом отношении. Различные делегации поддержали идею о том, что секретариат мог бы играть активную роль в этой области, уделяя при этом внимание наращиванию потенциала, осуществлению экспериментальных проектов и содействию обмену передовой практикой. Одна делегация заявила о своей поддержке рекомендаций, изложенных в разделе IV документа E/ESCAP/CMG(4/I)/2.
4. По мнению Комитета, присоединение к Всемирной торговой организации (ВТО), передача технологии в интересах соблюдения Соглашения о применении санитарных и фитосанитарных мер и Соглашения о технических препятствиях торговле, электронная торговля, торговые аспекты прав интеллектуальной собственности и упрощение процедур торговли являются одними из областей, где развивающиеся страны нуждаются в помощи. Он обратился к секретариату с просьбой решать эти вопросы в сотрудничестве с другими международными организациями. Одна делегация выразила удовлетворение тесным взаимодействием между секретариатом и ВТО в оказании технической помощи, связанной с торговлей.
5. Одна из делегаций настоятельно призвала секретариат изучить связь между помощью в интересах торговли и борьбой с нищетой.
6. Многие делегации заявили о своей решительной поддержке дела упрощения процедур торговли, которым занимается секретариат, а также его инициативе, касающейся создания Азиатско-Тихоокеанского форума по эффективной торговле, в качестве одного из средств содействия обмену опытом по линии регионального сотрудничества. Одна делегация, признав создание Форума в принципе целесообразным, призвала продолжить обсуждение и детальную проработку предлагаемой инициативы.
7. Комитет с удовлетворением отметил работу Азиатско-Тихоокеанской сети научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле (АРТНеТ), которая представляет собой сеть ЭСКАТО, действующую в сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и ВТО при финансовой поддержке со стороны Международного научно-исследовательского центра развития (ИДКС), Канада, которая

проводила научные исследования по заявкам и помогала наращивать потенциал научно-исследовательских учреждений в области торговли. Комитет приветствовал начало осуществления этапа II Сети.

8. Одна делегация заявила о своей всемерной поддержке рекомендаций, изложенных в пункте 50 документа E/ESCAP/CMG(4/I)/3.

9. Комитет согласился с тем, что Азиатско-Тихоокеанский бизнес-форум сыграл полезную роль в стимулировании диалога между представителями государственного и частного секторов. Одна делегация рекомендовала тесно увязывать тему Форума с главной темой ежегодной сессии Комиссии. Делегация обратилась к секретариату с просьбой представить дополнительную информацию о том, какие возможные финансовые последствия будет иметь превращение Форума в официальное мероприятие сессии. Она также просила секретариат подготовить доклад об осуществлении рекомендаций Форума с тем, чтобы члены могли лучше оценить его полезность.

10. Комитет поддержал предложение о создании форума министров транспорта стран Азии, отметив, что он мог бы играть определенную роль в разработке стратегических рекомендаций по развитию транспорта в регионе, повышению транспортных мощностей, содействию развитию сотрудничества, внесению вклада в региональную интеграцию и предоставлению странам возможности извлекать пользу из процесса глобализации. Он отметил необходимость дальнейших консультаций относительно организации и формата предлагаемого форума министров транспорта стран Азии.

11. Комитет обратился к секретариату с просьбой продолжать работу по дальнейшему развитию сетей Азиатских автомобильных и Трансазиатских железных дорог, определению и развитию интермодальных транспортных коридоров, а также транспортных сообщений между Европой и Азией.

12. Комитет признал, что определение обеих сетей и их формализация посредством Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог¹ и Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог² ознаменовали начало нового этапа введения сетей в эксплуатацию. Он признал полезным организацию демонстрационных прогонов контейнерных маршрутных поездов по северному коридору Трансазиатской железной дороги и просил секретариат продолжать работу в этой области.

13. Комитет признал, что создание и введение в эксплуатацию транспортных коридоров и маршрутов является одной из эффективных стратегий реализации международной интегрированной интермодальной транспортной системы. Он обратился к секретариату с просьбой подготовить исследования по основным транспортным коридорам с учетом действующих региональных и субрегиональных инициатив и программ.

14. Признав важность безопасности дорожного движения в целом, а также на Азиатских автомобильных дорогах, в частности, Комитет высказался в поддержку осуществления Декларации министров о повышении безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе³.

¹ См. Резолюцию Комиссии 60/4 от 28 апреля 2004 года.

² Резолюция Комиссии 62/4 от 12 апреля 2006 года, приложение.

³ E/ESCAP/63/13, раздел IV.

15. Относительно перспектив утверждения «регулирования процесса глобализации в качестве темы регионального межправительственного диалога по торговле и инвестициям и транспорту и туризму, Комитет решил передать высказанные на сессии замечания Рабочей группе по обзору конференционной структуры Комиссии Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии (ККПП), для дальнейшего обсуждения.

II. РАБОТА СЕССИИ

А. Межсекторальный вопрос в области регулирования процесса глобализации, касающийся торговли и транспорта: региональная подготовка к среднесрочному обзору Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита

16. Комитету был представлен документ E/ESCAP/CMG(4/I)/1 по вышеуказанному вопросу.

17. Комитет подчеркнул необходимость уменьшения барьеров на пути торговых потоков из не имеющих выхода к морю развивающихся стран и наименее развитых стран и в эти страны и придал большое значение осуществлению Алматинской программы действий⁴. Одна делегация отметила, что на национальном, субрегиональном и региональном уровнях необходимо проделать большую работу в отношении среднесрочного обзора Программы действий с использованием таких действующих региональных механизмов, как ЭСКАТО. В связи с этим делегация подчеркнула необходимость решения вопросов, связанных с транзитными перевозками, торговлей и упрощением ее процедур, в целях сокращения задержек и расходов, связанных с заключением торговых сделок, а также снижения тарифов. Две делегации отметили, что СПЕКА является одним из подходящих средств осуществления Программы действий.

18. Комитет отметил важное значение Алматинской программы действий в деле удовлетворения потребностей не имеющих выхода к морю развивающихся стран в деле содействия устойчивому развитию и изучения вопроса о пользе глобализации. Он выразил признательность секретариату за его усилия в осуществлении Программы.

19. Комитет подчеркнул важность решения вопросов, касающихся развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, а также необходимость принятия скоординированных мер в регионе. Комитет также подчеркнул важность дальнейших усилий по укреплению регионального сотрудничества в таких областях, как развитие инфраструктуры и упрощение процедур торговли.

20. Две делегации заявили о поддержке среднесрочного обзора Алматинской программы действий и призвали к проведению основательной подготовки к обзору на региональном, субрегиональном и национальном уровнях. Комитет отметил, что глобальный среднесрочный обзор, который должен быть проведен в 2008 году, откроет благоприятные

⁴ Алматинская программа действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита (Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение I).

возможности для оптимизации процесса осуществления. Одна делегация подчеркнула целесообразность обмена опытом в осуществлении инициатив, предпринятых не имеющими выхода к морю странами и развивающимися странами транзита на национальном уровне в рамках Программы действий, а также обмена информацией и передовой практикой.

21. Одна делегация заявила о своей поддержке содержащихся в документе E/ESCAP/CMG(4/I)/1 предложений в отношении региональной подготовки к среднесрочному обзору с уделением первоочередного внимания транзитным перевозкам, развитию и функционированию инфраструктуры, торговле и упрощению торговой документации и процедур.

22. Комитет отметил продолжающееся сотрудничество между международными финансовыми учреждениями в рамках Центральноазиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЭС) и при участии секретариата. Он обратился к секретариату с просьбой и впредь оказывать помощь в осуществлении Программы действий в сотрудничестве с такими другими организациями, как Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций, Организация экономического сотрудничества, ВТО, Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество и Евроазиатское экономическое сообщество и ЦАРЭС. В связи с этим Комитет также отметил, что Конференция по перспективам развития трансасиатских и евроазиатских транзитных перевозок через Центральную Азию до 2015 года будет проводиться Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе в октябре 2007 года в Душанбе, Таджикистан, в рамках процесса подготовки к среднесрочному обзору Алматинской программы действий. Он также отметил, что в ноябре 2007 года в Душанбе проводится шестая Конференция министров ЦАРЭС. Было также отмечено важное значение СПЕКА в деле осуществления Программы действий.

23. Комитет отметил, что Индия предприняла шаги в направлении совершенствования инфраструктуры транзита из своих морских портов к приграничным перевалочным пунктам с соседними не имеющими выхода к морю развивающимися странами.

24. Представитель Азиатского института по развитию транспорта выступил с докладом по вопросам торговли и упрощения процедур.

В. Вопросы торговли и инвестиций

1. Помощь в интересах торговли и партнерские связи между государством и частными секторами

25. Комитету был представлен документ E/ESCAP/CMG(4/I)/2 и Согг.1, касающийся помощи в интересах торговли и партнерских связей между государственным и частным секторами.

26. Комитет информировали о том, что в настоящее время предпринимаются усилия по дальнейшей доработке и претворению в жизнь концепции помощи в интересах торговли в контексте Организации Объединенных Наций в целях выработки общесистемного подхода к этому вопросу.

27. Комитет подчеркнул необходимость наличия региональной составляющей помощи в интересах торговли и важность содействия установлению партнерских связей между государственным и частным секторами в этом отношении. Одна делегация заявила о своей поддержке рекомендаций, изложенных в разделе IV «Вопросы для рассмотрения Комитетом» документа E/ESCAP/CMG(4/I)/2. Различные делегации поддержали идею о том,

что секретариат может сыграть активную роль в этой области, уделяя при этом основное внимание наращиванию потенциала, осуществлению экспериментальных проектов и содействию обмену передовыми методами. Одна делегация заявила, что секретариату настоятельно необходимо осуществлять мероприятия по наращиванию потенциала, касающиеся помощи в интересах торговли, в сотрудничестве с другими международными организациями. Другая делегация выразила свое удовлетворение тесным взаимодействием между ЭСКАТО и ВТО в деле оказания технической помощи, связанной с торговлей.

28. Одна делегация отметила, что для достижения эффективности помощи в интересах торговли она должна опираться на итоги консультаций со странами - получателями помощи и четко увязываться с ощутимыми результатами борьбы с нищетой. Она настоятельно призвала секретариат дополнительно изучить этот аспект. Некоторые делегации призвали секретариат оказывать помощь в интересах торговли в сотрудничестве с другими международными организациями в целях развития потенциала развивающихся страна в деле соблюдения жестких технических, санитарных и фитосанитарных норм, действующих в развитых странах.

29. Одна делегация, признавая важное значение недискриминационной многосторонней торговой системы и роль ВТО, призвала секретариат и впредь оказывать техническую помощь странам, находящимся в процессе присоединения к ВТО. Она далее подчеркнула необходимость повышения эффективности прямых иностранных инвестиций путем содействия установлению стабильных и предсказуемых политических условий.

30. Многие делегации решительно поддержали работу секретариата по упрощению торговых операций и его инициативу об учреждении Азиатско-Тихоокеанского форума по эффективной торговле в качестве средства содействия обмену опытом на основе регионального сотрудничества. Одна делегация, отметив, что создание Форума будет полезным в принципе, призвала продолжить обсуждение и доработать предложенную инициативу.

31. Некоторые делегации призвали секретариат оказывать техническую помощь развивающимся странам региона ЭСКАТО, особенно наименее развитым странам, не имеющим выхода к морю, в развитии их потенциала для ведения электронной торговли, а также выявлять и распространять передовую практику и оказывать содействие региональному сотрудничеству в этой области с целью укрепления потенциала участников торговли для ведения трансграничной торговли.

32. Одна делегация предложила секретариату и впредь вести его деятельность в области прав интеллектуальной собственности путем наращивания потенциала и обмена передовой практикой.

33. Одна делегация, признав необходимость применения всеобъемлющего подхода к вопросу помощи в интересах торговли, выразила обеспокоенность по поводу большого числа учреждений, работающих в этой области, и рекомендовала пересмотреть необходимость создания регионального координационного комитета по такой помощи в регионе и потенциальную роль ЭСКАТО, особенно с учетом текущих инициатив Азиатского банка развития в этой области.

34. Комитет согласился с тем, что упрощение торговых операций имеет важное значение для содействия развитию торговли в развивающихся странах и что в связи с этим необходимо региональное сотрудничество. Одна делегация отметила, что упрощение торговых операций выходит за рамки таможенных процедур, и предложила

проанализировать этот вопрос более глубоко. Особую значимость приобретает содействие развитию электронной торговли (законодательство по электронной подписи, электронным счетам-фактурам и предупреждению преступлений, касающихся электронной торговли), согласование торговых правил, а также развитие людских ресурсов в области упрощения торговых операций.

35. Одна делегация отметила, что громоздкие процедуры мешают эффективному осуществлению и применению Комплексной основы для оказания наименее развитым странам технической помощи, касающейся торговли, и что эти процедуры необходимо пересмотреть. Делегация отметила, что ограничительные процедуры найма на работу составляют особенно серьезное препятствие, и отметила, что страны могут решить эти вопросы на предстоящем совещании по Основе, которое будет создано ПРООН в Камбодже.

36. Комитет с удовлетворением отметил инициативы Японии по оказанию развивающимся странам помощи в развитии их людских ресурсов и учреждений в области торговли и открытие ею доступа экспортных товаров из наименее развитых стран без пошлин и квот.

2. Новые задачи в области торговой политики и аналитические потребности региона

37. Комитету был представлен документ E/ESCAP/CMG(4/I)/3 по новым задачам в области торговой политики и аналитическим потребностям региона.

38. Комитет признал, что система управления торговлей в регионе становится все более сложной и что необходимо вести солидные исследования, которые помогут разработчикам торговой политики, особенно тем, кто ведет торговые переговоры, принимать обоснованные решения. Поскольку в этой обстановке универсальная модель не может сработать, желательно применять национальные подходы, дополненные региональным сотрудничеством. В этой связи Комитет с удовлетворением отметил работу сети АРТНеТ, которая осуществляется ЭСКАТО в сотрудничестве с ЮНКТАД, ПРООН и ВТО при финансовой поддержке Международного исследовательского центра по проблемам развития, Канада, и ведет научные исследования, ориентированные на спрос, а также способствует повышению потенциала институтов, ведущих исследования в области торговли. Комитет приветствовал развертывание этапа II этой Сети.

39. Одна делегация рекомендовала включать в исследования АРТНеТ такие вопросы, как региональная интеграция и сотрудничество, упрощение торговых операций, торговля по линии Юг-Юг и экономическое сотрудничество, а другая делегация рекомендовала ей провести количественный и качественный анализ последствий региональных торговых соглашений и форм работы, которые способствовали бы их сближению. Далее она рекомендовала секретариату провести исследование, чтобы определить степень расхождения или близости региональных торговых соглашений по отношению к системе многосторонней торговли.

40. Одна делегация выразила признательность за поддержку в наращивании потенциала для ведения исследований в области торговли, которую она получила от АРТНеТ на этапе I, прежде всего в отношении упрощения торговых операций.

41. Комитет рекомендовал АРТНеТ учитывать необходимость ведения диалогов между многими заинтересованными сторонами, особенно между представителями частного сектора и гражданского общества. Одна делегация указала на необходимость тесного

сотрудничества между учреждениями государственного сектора в различных странах, а также между государственным и частным секторами. Она всесторонне поддержала рекомендации, изложенные в пункте 50 документа E/ESCAP/CMG(4/I)/3.

42. Одна делегация выразила мнение, что выгоды от глобализации получают в основном развитые страны, а развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны, сталкиваются с риском маргинализации. Делегация призвала развитые страны устранить глобальные дисбалансы и неравенство путем, среди прочего, принятия связывающих обязательств по доступу на их рынки экспортной продукции наименее развитых стран, не облагаемой пошлинами и квотами, применяя при этом гибкие правила происхождения и условия для временного перемещения неквалифицированных и полуквалифицированных лиц; исключая наименее развитые страны из сферы действия таких торговых мер, как антидемпинговые и компенсационные пошлины; и не допуская размывания льгот в результате применения рекомендаций Дохинского раунда многосторонних торговых переговоров.

3. Азиатско-Тихоокеанский бизнес-форум

43. Комитету был представлен документ E/ESCAP/CMG(4/I)/4 по Азиатско-Тихоокеанскому бизнес-форуму, озаглавленный «Совершенствование деятельности по разработке политики на основе диалогов с участием различных заинтересованных сторон».

44. Комитет признал, что Азиатско-Тихоокеанский бизнес-форум играет полезную роль в оказании содействия диалогу между государственным и частным секторами. Одна делегация рекомендовала Форуму укрепить его отношения с учреждениями частного сектора, например, с торговыми палатами. Делегация рекомендовала, чтобы тема Форума как можно ближе совпадала с главной темой сессии Комиссии. Она поддержала идею проявлять гибкость в отношении продолжительности и других организационных аспектов Форума, если для этого не потребуется выделять никаких дополнительных ресурсов из регулярного бюджета. Делегация просила секретариат более четко указать возможные последствия для бюджета превращения Форума в официальную часть ежегодной сессии Комиссии. Она также просила секретариат подготовить доклад об осуществлении рекомендаций Форума, чтобы дать членам возможность лучше оценить его полезность.

45. Комитет принял к сведению выступление Всемирной ассоциации мелких и средних предприятий.

С. Вопросы транспорта и туризма

1. Организация и формат форума министров транспорта стран Азии

46. Комитету были представлены документы E/ESCAP/CMG(4/I)/5 и E/ESCAP/CMG(4/I)/INF/1 по организации и формату форума министров транспорта стран Азии.

47. Комитет поддержал идею создания форума министров транспорта стран Азии, отметив при этом, что он сможет играть определенную роль, предоставляя стратегические рекомендации в отношении развития транспорта в регионе, повышения пропускной способности транспорта, содействия сотрудничеству, содействия региональной интеграции и предоставлении странам возможности для получения выгод от глобализации, отметив также необходимость избегать дублирования работы с работой других международных

организаций, таких, как Международная организация гражданской авиации и Международная морская организация.

48. Опираясь на положительный опыт, полученный в результате проведения Конференции министров по инфраструктуре в 2001 году в Сеуле и Конференции министров по транспорту в 2006 году в Пусане, одна делегация подчеркнула, что такой форум может играть важную роль в качестве официального органа в деле осуществления Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе⁵, включая Региональную программу действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы)⁶. Было предложено, чтобы основные области дискуссий на этом форуме касались создания международной комплексной системы интермодального транспорта и логистики с такими главными составными частями, как сети Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог.

49. Что касается формата и организации форума, делегации в целом поддержали первый вариант, предложенный в документе⁷. Две делегации выразили другие предпочтения в отношении некоторых аспектов организации и формата форума и предложили учесть их мнения при дальнейшей доработке вариантов.

50. Одна делегация, признав, что форум является полезным и нужным официальным региональным механизмом для выработки направлений политики и расширения регионального сотрудничества, поддержала предложение о создании форума министров транспорта стран Азии в принципе, но отметила при этом необходимость дальнейших консультаций по организации и формату такого форума. Было предложено вести дальнейшее обсуждение форума параллельно с обзором конференционной структуры Комиссии, включая ее тематические и секторальные приоритеты, а также вспомогательную структуру.

51. Комитет приветствовал информацию, предоставленную секретариатом Форума тихоокеанских островов, и предложение поделиться опытом в отношении организации и функционирования совещаний министров транспорта.

52. Представители Азиатского института развития транспорта и Международного союза автомобильного транспорта приветствовали предложение о создании такого форума, выразив при этом мнение, что для участия в деятельности этого нового органа следует приглашать неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Организации Объединенных Наций.

2. На пути к созданию международной комплексной системы интермодального транспорта и логистики для Азиатско-Тихоокеанского региона

53. Комитету был представлен документ E/ESCAP/CMG(4/I)/6 по вышеуказанному вопросу.

54. Комитет вновь подчеркнул важность создания международной комплексной системы интермодального транспорта и логистики, что предусматривается Пусанской декларацией о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, принятой Конференцией

⁵ См. E/ESCAP/63/13, раздел V.

⁶ Там же, приложение.

⁷ E/ESCAP/CMG(4/I)/5, пункт 15-18.

министров по транспорту⁸. Комитет предложил секретариату продолжить его работу по дальнейшему развитию сетей Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог и по определению и развитию интермодальных транспортных коридоров и транспортных сообщений между Европой и Азией. Он принял к сведению происходящий в Российской Федерации процесс ратификации/одобрения Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог.

55. Комитет поддержал осуществление Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы), выразив надежду, что это будет способствовать расширению регионального сотрудничества в области развития транспорта и достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Комитет поддержал предложения об осуществлении конкретных элементов Региональной программы действий в отдельных областях, указанных в документе E/ESCAP/CMG(4/I)/6 и подробно рассматриваемых ниже.

56. Комитет признал, что определение сетей Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог и придание им официального статуса посредством Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог и Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог ознаменовали начало нового этапа введения обеих сетей в эксплуатацию. В этой связи он признал полезным организацию демонстрационных прогонов контейнерных маршрутных поездов по северному коридору Трансазиатской железной дороги и просил секретариат продолжать работу в этой области.

57. Комитет в целом поддержал предложение об организации проезда каравана грузовиков по Азиатским автомобильным дорогам из Токио в Стамбул, Турция. Было предложено оценить дополнительную информацию о запланированном маршруте на основе своевременных консультаций по проекту с заинтересованными странами в рамках ККПП.

58. Одна делегация указала на важность проезда предлагаемого каравана грузовиков по Азиатским автомобильным дорогам и отметила способность секретариата успешно осуществить такой проект ввиду того полезного опыта, который он накопил в ходе организации нескольких демонстрационных прогонов маршрутных поездов.

59. Комитет приветствовал решимость и готовность представителя Международного союза автомобильного транспорта вести работу в тесном сотрудничестве со странами-членами и секретариатом по организации проезда каравана грузовиков по Азиатским автомобильным дорогам, с тем чтобы он мог прибыть в Стамбул, Турция, в сроки, совпадающие с открытием тридцать первого Всемирного конгресса МСАТ 15 мая 2008 года.

60. Комитет отметил, что государства – члены Шанхайской организации сотрудничества (ШОС) с помощью ее секретариата, АБР и секретариата ЭСКАТО достигли договоренности по существенным элементам Межправительственного соглашения государств - членов ШОС по облегчению международных автомобильных перевозок. Комитет также отметил стремление государств – членов ШОС оказывать содействие международным автомобильным перевозкам посредством этого соглашения и ускорить переговорный процесс по рамочному соглашению и приложениям к нему.

⁸ См. E/ESCAP/63/13, пункт 71. См. также резолюцию 63/9 Комиссии от 23 мая 2007 года об осуществлении Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы).

61. Одна делегация указала на важность профессионализма в логистической индустрии и подчеркнула необходимость руководящих принципов, которые могли бы использоваться в качестве стандартов для повышения качества услуг логистического сектора в регионе. Кроме того, она подчеркнула необходимость расширения международного сотрудничества для усиления потенциала и повышения уровня конкурентоспособности логистического сектора в регионе посредством конференций и программ при совместном участии правительств и частного сектора.

62. Одна делегация выразила признательность за существенный вклад секретариата в дело оказания Камбодже, Лаосской Народно-Демократической Республике, Мьянме и Вьетнаму помощи в усилении потенциала и осуществлении Рамочного соглашения АСЕАН о смешанных перевозках 2005 года. Эта делегация просила секретариат оказать поддержку мероприятиям по проекту, запланированным на второй этап.

63. Комитет признал, что создание и введение в эксплуатацию транспортных коридоров и маршрутов является одним из эффективных подходов к созданию на практике международной комплексной системы интермодальных перевозок. В этой связи он просил секретариат подготовить исследования по транспортным коридорам первоочередной важности, принимая во внимание инициативы и программы, развернутые на региональном и субрегиональном уровнях.

64. Комитет принял к сведению инициативы стран-членов по использованию сети Трансазиатских железных дорог для развития внутрирегиональных и межрегиональных коридоров интермодальных грузовых перевозок. В частности, он принял к сведению строительство железнодорожных участков между Таиландом и Лаосской Народно-Демократической Республикой, развитие железнодорожной системы в Индии и прогресс в строительстве участков дорог между Азербайджаном, Исламской Республикой Иран и Российской Федерацией для интеграции с Северной Европой, бассейном Персидского залива и Индией в коридоре Север-Юг.

65. Комитет отметил, что во всех странах региона отмечается прогресс в деле развития сети Азиатских автомобильных дорог. В рамках различных этапов Национального проекта по развитию автомобильных дорог в Индии запланирована модернизация автомобильных дорог протяженностью 9 250 км до четырех полос, и этой работе уделяется первоочередное внимание. Комитет также отметил, что Республика Корея завершила установку дорожных знаков на маршрутах Азиатских автомобильных дорог в соответствии с положениями Межправительственного соглашения о сети Азиатских автомобильных дорог.

66. Комитет также отметил, что в странах акцент делается на осуществлении проектов по развитию инфраструктуры путем налаживания партнерских связей между государственным и частным секторами. Одна делегация информировала Комитет о том, что будущие национальные проекты по развитию сетей автомобильных дорог в ее стране будут осуществляться в основном на базе таких партнерских связей.

3. Повышение безопасности дорожного движения на Азиатских автомобильных дорогах

67. Комитету был представлен документ E/ESCAP/CMG(4/I)/7 по повышению безопасности дорожного движения на Азиатских автомобильных дорогах.

68. Признав важность безопасности дорожного движения в целом и на Азиатских автомобильных дорогах, в частности, Комитет поддержал осуществление Декларации

министров о повышении безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Комитет принял к сведению различные инициативы, предпринимаемые странами-членами с целью повышения безопасности дорожного движения в соответствии с целями и задачами, содержащимися в Декларации министров, в их числе создание органов высокого уровня с целью повышения безопасности дорожного движения, постановка долгосрочных целей и разработка стратегий повышения безопасности дорожного движения, выделение средств для осуществления национальных программ повышения безопасности дорожного движения, меры инженерного характера, ревизии по вопросам безопасности дорожного движения, программы модернизации участков дорог повышенной опасности, образование, проведение кампаний по повышению безопасности дорожного движения в различных средствах массовой информации, обучение водителей, оказание медицинской помощи пострадавшим в дорожно-транспортных происшествиях. Одна делегация просила секретариат приступить к разработке соответствующих моделей повышения безопасности дорожного движения.

69. Комитет отметил положительные результаты повышения безопасности дорожного движения в некоторых странах-членах. Делегация Республики Корея информировала Комитет о том, что в результате осуществления инициатив по повышению безопасности дорожного движения в этой стране количество смертельных случаев на дорогах за последние 10 лет снизилось на 50 процентов с 13 000 до 6 000 в год. Точно так же осуществление региональных программ повышения безопасности дорожного движения в Российской Федерации привело к значительному снижению количества дорожно-транспортных происшествий и сохранило жизнь 1 233 человек.

70. Делегация Японии информировала Комитет о том, что Япония поддерживает усилия по повышению безопасности дорожного движения на основе фактических данных, и, хотя количество смертельных случаев на дорогах в этой стране непрерывно снижается, Япония будет и впредь предпринимать усилия по повышению безопасности дорожного движения. С признательностью отметив долгосрочную помощь правительства Японии в деле осуществления проекта по сети Азиатских автомобильных дорог с момента его разработки, Комитет также приветствовал его предложение поддержать усилия развивающихся стран-членов по повышению безопасности дорожного движения путем обмена опытом, квалифицированными специалистами и технологией.

71. Комитет принял к сведению, что в 2009 году Российская Федерация планирует организовать в Москве международную конференцию по безопасности дорожного движения. К странам-членам и другим партнерам по развитию был обращен призыв поддержать эту инициативу.

Д. Планирование и оценка программ

1. Перспективы утверждения «регулирования процесса глобализации» в качестве темы регионального межправительственного диалога в областях торговли и инвестиций, транспорта и туризма

72. Комитету был представлен документ E/ESCAP/CMG(4/I)/8 по вышеуказанному вопросу.

73. Комитету было предложено рассмотреть этот документ и высказать свою точку зрения об эффективности использования «регулирования процесса глобализации» в качестве темы регионального межправительственного диалога в плане обмена опытом и дать

секретариату руководящие указания относительно осуществления программы работы и определения соответствующих вопросов для дальнейшей работы секретариата.

74. Одна делегация высказала мнение, что все три текущие тематические области, включая «регулирования процесса глобализации», носят слишком широкий характер, что является одной из причин, обуславливающих слабое участие представителей из столиц в сессиях Комитета, что в свою очередь не способствует диалогу и принятию конкретных решений. Эта делегация предложила, чтобы в контексте пересмотренной конференционной структуры область «торговли и инвестиций» и «транспорта и туризма» рассматривались отдельно в двух независимых комитетах.

75. Комитет решил передать замечания, высказанные на сессии, Рабочей группе ККПП по пересмотру конференционной структуры Комиссии для дальнейшего обсуждения.

2. Осуществление программы работы в двухгодичный период 2006-2007 годов, в том касается подпрограммы 4 «Торговля и инвестиции» и подпрограммы 5 «Транспорт и туризм»

76. Комитету были представлены документы E/ESCAP/CMG(4/I)/9 и E/ESCAP/CMG(4/I)/10 по вышеуказанному вопросу.

77. Секретариат информировал Комитет о том, что в документах изложена основная информация о ходе достижения ожидаемых результатов и показателей достижения в программе работы, как это утверждено Комиссией и одобрено Генеральной Ассамблеей.

78. Одна делегация положительно оценила деятельность секретариата в области технической помощи и его аналитическую работу в сфере торговли и инвестиций, что оказало положительное воздействие на региональное сотрудничество, в частности, способствовало расширению участия развивающихся стран в системе многосторонней торговли. Она просила секретариат продолжать его аналитическую и нормотворческую работу в области торговой политики, упрощения торговых и транспортных операций, а также в наращивании потенциала развивающихся стран с целью создания более благоприятных условий для стимулирования торговли и инвестиций в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

79. Другая делегация подчеркнула ту важную роль, которую ЭСКАТО играет в области торговли и инвестиций, и признала вклад ЮНКТАД в дело содействия лучшему пониманию вопросов инвестиционной деятельности среди развивающихся стран. Она просила секретариат продолжать его совместную с ЮНКТАД деятельность в этой области.

80. Третья делегация высказала мнение, что необходимо разработать более конструктивную модель систематического привлечения органов местного самоуправления к консультациям по вопросам торговой политики и переговоров. Она далее высказала мнение, что необходимо определить, какие коррективы следует внести в политику, с тем чтобы соглашения о свободной торговле способствовали улучшению положения бедноты, особенно в сельскохозяйственном секторе.

3. Определение приоритетности и отбор проектов для оценки

81. Комитету был представлен документ E/ESCAP/CMG(4/I)/11 об определении приоритетности и отборе проектов для оценки.

82. Комитет отметил, что секретариат определил проекты для оценки как часть своих постоянных усилий по совершенствованию своих программ с целью поддержки членов и ассоциированных членов ЭСКАТО.

4. Приоритетные области предлагаемой программы работы на двухгодичный период 2010-2011 годов в части, касающейся подпрограмм по торговле и инвестициям и транспорту и туризму

83. Комитету было предложено рассмотреть вверенные недавно мандаты в качестве вклада в работу в приоритетных областях предлагаемой программы работы на двухгодичный период 2010-2011 годов в части, касающейся подпрограмм по торговле и инвестициям и транспорту и туризму, и учитывать эти факторы при участии в текущем обзоре конференционной структуры Комиссии.

Е. Рассмотрение проектов резолюций и решений, которые будут представляться Комиссии на ее шестьдесят четвертой сессии

84. Комитет проинформировали о высказанных на шестьдесят второй и шестьдесят третьей сессиях Комиссии просьбах проводить консультации с правительствами членов с более широким участием при подготовке проектов резолюций, представляемых Комиссии на рассмотрение. В связи с этим в повестки дня всех тематических комитетов был включен пункт об обеспечении форума для дискуссий и рассмотрения идей, которые можно было бы включить в проекты резолюций, представляемые для дальнейшего обсуждения Комиссии.

Ф. Прочие вопросы

85. В ходе четвертой сессии Комитета по регулированию процесса глобализации, часть I, было объявлено о начале второго этапа АРТНеТ и было проведено секционное заседание по партнерским связям между государственным и частным секторами в целях развития инфраструктуры.

Г. Утверждение доклада

86. Комитет утвердил доклад о работе первой части своей четвертой сессии 14 сентября 2007 года.

III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

А. Открытие, сроки проведения и организация сессии

87. Четвертая сессия Комитета по регулированию процесса глобализации, часть I, была проведена 12-14 сентября 2007 года в Бангкоке.

88. Заместитель Исполнительного секретаря в своем вступительном обращении указал на важность осуществления Алматинской программы действий для оказания помощи развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита. Он призвал Комитет провести обзор региональных мероприятий и хода подготовки к среднесрочному обзору Программы действий.

89. Заместитель Исполнительного секретаря остановился на некоторых инициативах секретариата, касающихся процесса регулирования глобализации. В области торговли и инвестиций он указал на важность оказания помощи в интересах торговли и необходимость

более широких и более интенсивных исследований вопросов торговли, отвечающих потребностям лиц, определяющих политику, и заявил, что существенное значение имеет активное вовлечение делового сектора. Что касается транспорта и туризма, то он остановился на предложении о создании форума министров транспорта стран Азии, инициативах по содействию созданию международной комплексной системы интермодальных перевозок и логистических услуг, а также вопросах безопасности дорожного движения.

90. В свете резолюции 63/3 Комиссии от 23 мая 2007 года об обзоре конференционной структуры Комиссии заместитель Исполнительного секретаря призвал Комитет проанализировать свою работу и высказать мнения относительно того, подходит ли тема «Регулирование процесса глобализации» для обозначения регионального межправительственного диалога по торговле и инвестициям и транспорту и туризму или нет.

91. Заместитель Исполнительного секретаря вновь указал на приверженность ЭСКАТО конструктивной работе с учреждениями как внутри, так и за рамками системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы оказывать странам-членам помощь в эффективном регулировании процесса глобализации.

92. В своем вступительном обращении Министр транспорта правительства Таиланда отметил, что лишь при условии эффективного управления процессом глобализации можно получить пользу от такого процесса и снизить соответствующие издержки. В этой связи он информировал Комитет о том, что в десятом Национальном плане экономического и социального развития Таиланда на 2007-2011 годы в концепцию об «экономике достаточности» в качестве определяющего принципа как концептуальной основы, так и планов действий включены три элемента: умеренность, разумность и самоиммунитет.

93. Таиланд, будучи активным участником Дохинского раунда многосторонних торговых переговоров в рамках ВТО, по-прежнему проводит активную торговую политику как на многостороннем, так и на региональном уровнях.

94. Министр подчеркнул положение Таиланда в качестве потенциального регионального транспортного узла и информировал об инициативах, которые были развернуты в целях укрепления национальной транспортной инфраструктуры и ее объектов для улучшения наземного, воздушного и морского сообщения со странами региона.

95. В заключение Министр поблагодарил секретариат за его существенный вклад в дело содействия бесперебойным перевозкам грузов и пассажиров и облегчения таких перевозок в регионе и между регионом и другими регионами по сетям Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог и с помощью интермодального транспорта.

В. Участники

96. В работе сессии приняли участие представители следующих членов и ассоциированных членов ЭСКАТО: Австралии, Бангладеш, Вьетнама, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Казахстана, Камбоджи, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Непала, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Турции, Филиппин, Франции, Японии и Макао (Китай).

97. Согласно пункту 9 круга ведения Комиссии, в работе сессии приняли участие представители Австрии и Финляндии.

98. Присутствовали представители следующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций: Программы развития Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирного банка, Всемирного почтового союза и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию.

99. Присутствовали представители следующих межправительственных организаций, неправительственных организаций и прочих учреждений: Азиатско-Тихоокеанского сообщества по электросвязи, Исламского банка развития, Международного исследовательского центра по проблемам развития, Организации экономического сотрудничества и развития, Секретариата Форума Тихоокеанских островов, Азиатского института развития транспорта, Международного союза автомобильного транспорта, Всемирной ассоциации малых и средних предприятий, Ассоциации портов АСЕАН, Фонда исследований глобальной инфраструктуры Японии, Японского агентства международного сотрудничества и Федерации ассоциаций судовладельцев АСЕАН.

С. Выборы должностных лиц

100. Комитет избрал Председателем Его Превосходительство г-на Мао Тхора (Камбоджа), заместителями Председателя г-на Асианто Синамбелу (Индонезия) и г-на Хиро Усуи (Япония) и Докладчиком г-на Судипа Чаудхари (Индия).

Д. Повестка дня

101. Комитет утвердил следующую повестку дня, содержащуюся в документе E/ESCAP/CMG(4/I)/L.1, с небольшой поправкой, предложенной секретариатом:

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Межсекторальный вопрос в области регулирования процесса глобализации, касающийся торговли и транспорта: региональная подготовка к среднесрочному обзору Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита.
5. Вопросы торговли и инвестиций:
 - a) помощь в развитии торговли и партнерских связей между государственным и частным секторами;
 - b) новый анализ торговой политики и аналитические потребности региона;
 - c) Азиатско-Тихоокеанский бизнес-форум.

6. Вопросы транспорта и туризма:
 - a) организация и формат форума министров транспорта стран Азии;
 - b) на пути к созданию международной комплексной системы интермодального транспорта и логистики;
 - c) повышение безопасности дорожного движения на Азиатских автомобильных дорогах.
7. Планирование и оценка программ:
 - a) перспективы утверждения «регулирования процесса глобализации» в качестве темы регионального межправительственного диалога в областях торговли и инвестиций, транспорта и туризма;
 - b) осуществление программы работы в двухгодичный период 2006-2007 годов в том, что касается подпрограммы 4 «Торговля и инвестиции» и подпрограммы 5 «Транспорт и туризм»;
 - c) определение приоритетности и отбор проектов для оценки;
 - d) приоритетные области предлагаемой программы работы на двухгодичный период 2010-2011 годов в части, касающейся подпрограмм по торговле и инвестициям, транспорту и туризму.
8. Рассмотрение проектов резолюций и решений для представления Комиссии на ее шестьдесят четвертой сессии.
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение доклада.

Приложение

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

<i>Условное обозначение</i>	<i>Наименование</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
E/ESCAP/CMG(4/I)/L.1	Предварительная повестка дня	3
E/ESCAP/CMG(4/I)/L.2	Аннотированная предварительная повестка дня	3
E/ESCAP/CMG(4/I)/1	Межсекторальный вопрос в области регулирования процесса глобализации, касающийся торговли и транспорта: региональная подготовка к среднесрочному обзору Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита	4
E/ESCAP/CMG(4/I)/2 и Corr. 1	Помощь в развитии торговли и партнерских связей между государственным и частным секторами	5 <u>a</u>
E/ESCAP/CMG(4/I)/3	Новый анализ торговой политики и аналитические потребности региона	5 <u>b</u>
E/ESCAP/CMG(4/I)/4	Азиатско-Тихоокеанский бизнес-форум	5 <u>c</u>
E/ESCAP/CMG(4/I)/5	Организация и формат форума министров транспорта стран Азии	6 <u>a</u>
E/ESCAP/CMG(4/I)/6	На пути к созданию международной комплексной системы интермодального транспорта и логистики	6 <u>b</u>
E/ESCAP/CMG(4/I)/7	Повышение безопасности дорожного движения на Азиатских автомобильных дорогах	6 <u>c</u>
E/ESCAP/CMG(4/I)/8	Перспективы утверждения «регулирования процесса глобализации» в качестве темы регионального межправительственного диалога в областях торговли и инвестиций, транспорта и туризма	7 <u>a</u>
E/ESCAP/CMG(4/I)/9 и E/ESCAP/CMG(4/I)/10	Осуществление программы работы в двухгодичный период 2006-2007 годов в том, что касается подпрограммы 4 «Торговля и инвестиции» и подпрограммы 5 «Транспорт и туризм»	7 <u>b</u>
E/ESCAP/CMG(4/I)/11	Определение приоритетности и отбор проектов для оценки	7 <u>c</u>